

## Saludo

En el tren ordinario de ayer, ingresó a esta capital, procedente de Europa el estimable caballero don José María Macaya, socio de la acreditada firma M. Macaya y Cía. El señor Macaya hizo un extenso viaje de negocios y de placer, y ahora regresa a ponerse otra vez, con su señor hermano don Miguel, al frente de su gran ferretería. No dudamos que dentro de muy pronto principiaremos a admirar las grandes novedades que ha comprado el señor Macaya.

El "Diario del Comercio" se complace en enviar cordial saludo de bienvenida al apreciable y culto caballero señor Macaya.

## El Eco de Alajuela

Hemos tenido el gusto de recibir en nuestra mesa de Redacción el nuevo órgano de la prensa nacional que bajo el nombre de "El Eco de Alajuela" se ha empezado a publicar en aquella amable ciudad bajo la dirección del Profesor y Periodista don José Figuer del Valle muy estimable colaborador nuestro con cuya amistad contamos desde hace bastante tiempo. El nuevo semanario, muy bien presentado, trae como laudable anhelo de sus esfuerzos trabajar por la cultura y progreso de la ciudad en que ve la luz.

Al acusar recibo de la publicación que nos ha sido enviada, saludamos a su Director y Cuerpo de Redactores deseándoles franco éxito en la jornada emprendida.

## En el Club Obrero "Constructora"

La señorita María Ester Guerrero ha obtenido del Club Obrero "Constructora" el salón, para dar una serie de funciones de cinematógrafo. La Directiva de dicho Centro de una manera galante, no solamente ha cedido el Salón, sino que le ha ofrecido todo su apoyo para diversiones tan agradables y cultas como esas. Bien por los centros que saben divertirse.

## El Padre Valenciano y su candidatura

Varios vecinos del Cantón de Desamparados pretenden trabajar por la candidatura del Presbítero Valenciano a fin de llevarlo a la Cámara Legislativa, pero sus buenos deseos resultan contrariados, pues el Padre no desea mezclarse para nada en la política.

El estima el cariño que le profesan sus amigos, mas no apetece intranquilizar su espíritu con las inconveniencias que acarrea la política, prefiere la santa paz de que disfruta en su Iglesia Parroquial de la Merced.

Así lo ha manifestado abiertamente a cuantas personas se le han acercado para hablarle de la futura diputación.

## Información cablegráfica mundial

Unico servicio actualmente en Costa Rica

Exclusivo para el "Diario del Comercio"

## Estalla de nuevo la guerra entre Ukrania y Polonia - La revolución en Portugal

### CINCO TRILLONES EN CIRCULACION!!

MOSCOW, 3. — El total del papel moneda puesto en circulación llega a la suma de cinco trillones setecientos cincuenta billones de rublos con la nueva emisión hecha por el gobierno soviético para agricultura de un banco nacional.

### EL PRESIDENTE DEL PARAGUAY HA DIMITIDO

BUENOS AIRES, 3. — Dicen del Paraguay que el Presidente Gondra ha entregado su renuncia al Vicepresidente Paiva a causa del movimiento revolucionario iniciado por los partidarios del ex Presidente Schaefer. Los revolucionarios aseguran que cuentan con el apoyo de las tropas de línea y de la policía de la capital y distritos circunvecinos.

### LA CAUSA DE UN SINIESTRO

AMBERES, 3. — Las investigaciones hechas para averiguar la causa del desastre del vapor "August" indican que la carga se inclinó a un solo lado del vapor haciéndolo volcar.

### FRANCIA AGRADECE A LOS ESTADOS UNIDOS SU DEFERENCIA

PARIS, 3. — La prensa francesa publica enormes editoriales expresando la gratitud del pueblo francés hacia los Estados Unidos por la recepción acordada al Mariscal Foch.

### ESPANTOSA CATASTROFE EN LAS MINAS DE CANADA

VANCOUVER, 3. — A consecuencia de una inundación que bajó de las montañas el viernes en la noche sobre las minas británicas han perecido 36 personas, 13 desaparecidas y muchísimos golpeados.

### UN HURACAN AZOTA TERRANOVA

SAINT JOHN, 3. — La costa de New Fondland ha sido barrida por un huracán la noche del sábado, el daño es considerable.

### LOS AEROPLANOS DE LA ULTIMA AVENTURA CARLISTA

BERNA, 3. — El Alcalde visitó Hartentein con el propósito de embargar las propiedades del ex-Emperador Carlos, por la suma de cincuenta mil francos por cuenta de la Compañía Aérea Suiza por valor de dos aeroplanos del tipo "Junkers", en que el Monarca huyó a Hungría.

### UNA PROTESTA CONTRA EL CONSEJO DE LAS NACIONES

BERLIN, 3. — Las propiedades alemanas de los distritos de Coenighsuete y de la Urahuete en Alta Silesia serán conservadas con el mayor cuidado a pesar de que esa zona ha sido cedida a Polonia. Los representantes de Compañías mineras y de fundición de Silesia reunieron aquí y han decidido que la resolución del Consejo de la Liga de Naciones afecta la dirección de sus negocios.

### PARA QUE NO RENUNCIE ALMEIDA

LISBOA, 3. — Se han celebrado manifestaciones para impedir que el Presidente de la República José Almeida renuncie su cargo según lo tiene proyectado. En las manifestaciones tomaron parte elementos civiles militares y navales, los representantes de los Ayuntamientos, asociaciones comerciales y agrícolas y otras entidades. El desfile se celebró con perfecto orden y al final los Jefes de los partidos políticos conferenciaron con el Presidente Almeida.

### SE ESTA DESARROLLANDO UNA BATALLA FURIOSA

VARSOVIA, 3. — Según informaciones proporcionadas por la Legación Soviet en esta ciudad la nueva invasión de Ukrania bajo la dirección del General Pulak procedente del territorio polaco dió lugar a una batalla que se está desarrollando en la región Kramenot.

### BELGICA TOMA POSESION DE NUEVOS TERRITORIOS

BERLIN, 3. — Al verificarse la entrega de los Heim, por las autoridades alemanas por quedar dentro de los límites adjudicados a Bélgica ha dado lugar a manifestaciones conmovedoras de parte de los habitantes.

### POR EL FOMENTO DE LA AGRICULTURA EN MEXICO

MEXICO, 3. — En la hacienda Chapingo se instalará la escuela de Agricultura convirtiendo a Texcan en una ciudad universitaria; en la cuenca del lago quedará también el edificio que se destina al Colegio Militar y a la Escuela Nacional Forestal donde se construirá un enorme tanque que abarcará en una extensión de 5 a 8 mil hectáreas y servirá para la regularización de las aguas durante la estación lluviosa, se recogerán allí las aguas de las lluvias y después les irá dando salida paulatinamente en el centro del tanque o lago artificial. Se formarán isletas para el recreo, construyéndose una calzada bordeada de árboles rodeando todo el lago.

### SEGUNDA NEGATIVA DEL REY DE LOS HUNGAROS

BUDAPEST, 3. — Por segunda vez se ha negado el ex-Emperador Carlos a firmar su abdicación.

## Sobre nuestra mesa de labores

Encontramos una fina y sencilla tarjeta que mucho agradeceremos. Dice así:

José Villanea Z, Sacerdote Lazarista, saluda a usted muy atentamente, y se despide para Bogota (Colombia) en donde le será grato cumplir sus órdenes.

N. de R.—Que al partir del suelo patrio el virtuoso y espiritual Sacerdote, lleve la plena convicción de que aquí entre los muchos que lo supimos comprender y admirar, deja imperecederos recuerdos.

Sean para el digno Pastor de almas estas líneas, como el exponente de nuestra sincera amistad.

## Congreso universal de la Prensa

A "Diario del Comercio".

Vicepresidente en El Salvador del Congreso Universal de la Prensa fueron nombrados Román Mayorga Rivas y Francisco Gavidia. En escuelas militares y civiles practícanse exámenes fin de año.

Diario del Salvador

## Nota política

Se dice con insistencia que los vecinos del Barrio Keith trabajan activamente por llevar a la diputación en el próximo periodo a uno de los miembros del Centro de Obreros "Constructora", que lleve al seno de la Cámara la representación de aquel Centro Obrero que goce de las generales simpatías en aquel vecindario.

Los trabajos de propaganda son activos, habiendo satisfacción en el partido por los progresos obtenidos en la campaña hasta ahora.

### EL PARTE DE LA POLICIA ACERCA DEL SUCESO DE AYER

A la 14 y 45 atropelló el automóvil No. 32 manejado por el choffer Pedro Barquero Marín a la niña Leila Vargas, esto aconteció en la Calle Central Sur, entre Avenida 10 y 12 frente a su casa.

Testigos: el motorista del carro No. 8, Juan de Dios Almerande, Nicolás López, Rogelio Navarro y Moisés Rivera.

Pasajeros en el auto: Alejandro González, Ramón Herrán y Roberto González.

## Notas sociales

Estuvo procedente de Puntarenas, el Administrador de la Aduana don Rafael Escalante D.

—Delicado de salud ha estado don Nicolás Gallegos Q.

—Restablecido se encuentra don Ramón Alfaro.

—Se encuentra ya bien de salud el joven Alfredo Lingo.

—Estuvo en Heredia la señorita Eva González Solera.

## El andarín Ferrari

Ayer nos visitó el andarín italiano Enrico I. Ferrari, quien salió de París, a pie, el 12 de setiembre de 1890, recorriendo desde aquella fecha toda la Europa, el África, el Asia y la Australia, emprendiendo luego la marcha por la América, la que viene recorriendo desde Alaska. Con este completará el recorrido pro-

puesto por una institución francesa. Cuenta innumerables aventuras: ha gastado 300 pares de botas gruesas en su constante marcha, tomando más de veinte mil fotografías. Le acompaña un bordón especial, japonés, retorcido que termina en grueso y duro clavo y cuya empuñadura es una garra de tigre. Trae miles

de atestados, escritos en todas las lenguas, recortes de todos los diarios del mundo; lo acompaña León, un hermoso perro; en su larga peregrinación se le han muerto 150 perros y dice que si este fallece será el último que le acompañe. Trae más de 200 medallas de diversos países del globo.

Charlas del "Caballero Errante" con las lindas lectoras del "Diario del Comercio"

## LA DIABLESA BLANCA

Verdes, pero muy verdes, eran sus ojos grandes e inquietos; diabólicamente tentadores... santamente criminales eran en su mirar brujesco; sus largas pestañas rubias eran como haces de estambres áureos y sus cejas como dos ríos ondulosos que llevasen como alma una musicalización de auras lunares...

Su boca tenía la fascinación enloquecedora de un asesino de fresas maduras, y cuando silueteaba una sonrisa tenía la obsesión de una flor bermeja hecha con sangre de claveles...

Su nuca suave, hecha como con miradas de estrella tenía una suave curvatura de dorso de libro y una albura impecable de harinal

Su nariz era recta y tenía una intención greco-romana...

En toda ella se desarrollaba un capricho rítmico de belleza enloquecedora: era la mujer ola y la mujer espuma, era: la **Diabla blanca**.

Para una mujer tan bella, el alma le resultaba una belleza superior... demasiado superior... infinitamente suprema... sí, por que en ella rugían todas las tempestades del crimen, tenía el alma roja como un hierro candente. ¡Oh, moderna Lucrecia, divina muñequita de maldad, Armida conquistadora y asesina, Hipsipila que roba la crisálida para deleitarse con las quejas de la víctima, Alba roja del amor...!

Cuando comprendió que aquel infeliz era su esclavo, le pidió el corazón de la madre en premio de su amor... y, él aceptó demente y torpe la propuesta para apurar el vino escarlata del placer en el cáliz adorable de su boca en flor.

Y, él fué un leopardo brutal, y ella... una pantera muy humana.

Cuando tuvo entre sus corolcasas manos el corazón, caliente aún, de aquella desgraciada mujer que tuvo un hijo serpiente, lanzó una carcajada, y, cual una triguera rabiosa y bella, le dió

una mordida y ofrecióle el pedazo sangrante entre su boca para comenzar a deleitarlo... él, ni siquiera vaciló, y acercó su boca, trémula de placer, a la de la maldita, y, al sentir el ardor de aquellos labios admirables, se olvidó que le ofrecía un pedazo del corazón de su madre que acababa de sacrificar por obtener un minuto de placer, y con un gesto canibalesco se lo engulló tranquilamente como una guinda. Ella se retiró espantada ante la indolencia de aquel bárbaro, ¿espantada? no, fingió el espanto para quitarse de enfrente aquel vulgar asesino... pero él, la siguió con los brazos abiertos como dos banderas de piratería... ella se detuvo y se preparó a la lucha... y rodaron en la alfombra entrelazados... hubo después un grito, y, los ojos de la Diabla blanca apagaron su brillo, tal dos luceros en una transmutación nocturna...; él se irguió con el rostro pálido y desencajado, describió un giro rápido y cayó muerto!

Fué que en la lucha terrible ella por defenderse del contacto de aquel buitre humano, se llevó ambas manos a la altura del cuello para extrangular al contrincante pero éste, ágil y fuerte la dominó y entonces... ¡he ahí el castigo de Dios! la amatista que lucía en el anular de la derecha, había girado, y a la opresión se abrió y se vertió el veneno que contenía... y penetró en la boca de la bella... y él besó sin fijarse, mucho... pero mucho... muchísimo... y, la Justicia del Hado los condenó severamente!

### La mejor

Fábrica de Siropes y Aguas Gaseosas (Establecida en 1907)

NO EMPLEA TAPAS USADAS

JUAN LUIS CAMPOS

Teléfono 190 - Apartado 935

### YA DEBEN FUNCIONAR LAS REGADERAS

Será que los señores de la Municipalidad habitan en casa de cristal que no se hacen cargo de la falta del riego en nuestras principales calles?

El comercio pide por favor que en estos días de verano se interesen los señores ediles por ordenar el inmediato riego, pues la enorme cantidad de polvo que se levanta en las calles, formando remolinos y llenando los almacenes de tierra, perjudica y daña todas las mercaderías.

¿Atenderán esta súplica los señores de la Municipalidad?

### LA PENSION ITALIANA

Excelente cocina, aseo esmerado y trato afable, es nuestro lema.

Venga a convencerse.

Quedará satisfecho.

250 varas Sur de la Botica Nueva de Mariano Jiménez.

FELIX VALLINI

64 Propietario

### LA CAMPAÑA SANITARIA

Este Departamento sigue sus activas labores en todo el radio de su pertenencia.

Se practican registros en lugares denunciados exigiendo aseo e higiene y se decomisan artículos que por su estado no deben figurar en el expendio.

No obstante el personal reducido del Departamento, diariamente se hace un cumplimiento exacto y competente.

Ojalá que no desmayen los señores inspectores en su acertada labor de higienización que tiende a favorecer la salubridad pública.

### LA REFORMA

Sombrerería

de TOMAS VALVERDE C.

Gran surtido de sombreros de varias clases. Los mejores y más famosos ventiladores de corcho. Existencia completa en badanas y forros de seda. Satín de la mejor clase.

Ventiladores de corcho, \$ 1.50 la docena, \$ 0.15 cada uno. 107

### LA SITUACION DEL ERARIO SIGUE EN BANCARROTA

Mientras el Congreso no se reuna y conozca si el empréstito conviene o no a los intereses nacionales, la situación del país sigue tambaleándose.

Los acreedores del Gobierno mantienen la esperanza de saldar sus cuentas con la llegada del señor Huete, pero ahora, se encuentran frustrados todos sus planes.

Se decía que todas las cuentas originadas por la emergencia bélica con Panamá serían arregladas, pues había dinero para ello, y ahora resulta que todo se ha paralizado y nadie cobra, excusándose con el proyecto de empréstito que está sobre cien metros de agua, puesto que el Congreso puede o no aprobarlo.

Ello depende de las gestiones hechas y las ventajas que ofrezca.

Agentes en Costa Rica: SASSO HNOS.

## Crímenes de la locura

Comunican de White Plains, cerca de New York, los siguientes datos acerca del asesinato que en su esposo perpetró una loca furiosa:

En virtud de que una comisión alienista la declaró loca furiosa, Mrs. Mary W. Tomlinson, que permaneciera en un tiempo en el manicomio de Purghkeepsie y quedara en libertad por buen comportamiento no tendrá que comparecer ante un jurado por el asesinato de su esposo.

Los doctores Herny T. Kelly y John F. Black, fueron los comisionados para examinar a Mrs. Tomlinson. Después de haber investigado su pasado y las circunstancias en que fué perpetrado el

el crimen, la declararon víctima de locura histérica y sujeta a empeorar de estado. Actualmente se encuentra en la cárcel de White Plains, y se informa que algunas veces se convierte en una verdadera fiera. Proclama también que se siente feliz por haber dado fin a la existencia de su marido.

Mrs. Tomlinson mató a su esposo mientras éste dormía, fracturándole el cráneo a golpes de martillo. Consumado su delito, se tendió en el suelo, a los pies de su víctima y durmió con el sueño de los justos.

El Juez Young firmó hoy su orden de transferencia al manicomio de locos criminales en Matewan on the Hudson.

## W. R. GRACE & Co.

San Francisco - New Orleans - New York - London Casas en todos los centros comerciales del mundo

Importadores, Exportadores, Comisionistas, Banqueros

### Café

Adelantamos sobre consignaciones de café, y compramos cualquier cantidad de clases de exportación. Sírvase enviarnos muestras

Azúcar, Cacao, Cueros, Maderas, etc.

Estamos en posición ventajosa para atender a sus consignaciones, o comprar sus productos aquí

### Importaciones

Debido a numerosas conexiones de nuestra organización en todo el mundo podemos dar a nuestros favorecedores toda clase de facilidades para la importación de cualquier artículo

Agencia de W. R. Grace & Co  
SAN JOSE DE COSTA RICA

Apartado 1076 — PASAJE CENTRAL — Teléfono 769

298

Puesto que el tiempo se está portando bien, se podrá efectuar el domingo próximo el primer juego de campeonato entre las novenas "9 FUERTES" y "LIBERTY". El "line up" es como sigue:

### "LIBERTY"

Quijano 2b.  
Jiménez c.  
Mendieta ss.  
Morales c.f.  
Tovar p.  
Feith 1.f.  
Guevara r.f.  
Campos 1b.  
Sancho 3b.

### "9 FUERTES"

Felipe Pozuelo c.  
Arturo Pérez 2b.  
Francisco Aguilar 1b.  
Enrique Pozuelo s.s.  
Gilberto Varela 3b.  
Agustín Salas 1.f.  
Modesto Fernández c.f.  
Raúl Rodríguez r.f.  
Elías Martínez p.

Durante estos días de veranillo han estado estas novenas en práctica todas las tardes en la Plaza Viquez; así es que el desafío del domingo promete ser reñidísimo.

Se están haciendo gestiones para traer al gran pitcher nicaragüense Jolea y también a otro pitcher de primera clase de una República vecina; de este modo podrían resultar algunos pitchers buenos en el país.

BORIQUEA

## Feoli y Rimolo

La casa mejor surtida en

### MATERIALES DE ZAPATERIA

Acabamos de recibir un gran surtido de

CASIMIREs INGLESES  
SOMBREROS STETSON  
LOCIONES Y PERFUMES DE  
COTY, ROGER GALLET Y PIVER

Existencia permanente de  
Driles, Lienzos, Mantas, Frazadas de Lana y Algodón  
y muchos otros artículos de estos ramos

TODOS A LOS PRECIOS MAS BAJOS DE PLAZA

Avenida Fernández Güell

Apartado 1051 — o — Teléfono 755

## "LA GEISHA"

CONFITERIA Y PASTELERIA  
GRAN SURTIDO DE CONSERVAS Y LICORES

## GIRALT & H<sup>NOS</sup>

## "LA FERIA"

GRAN CAFE RESTAURANT  
Concierto todos los días. Esmerado servicio

**CRONICAS EXTRANJERAS**

**Carta de París**

**LOS BANDIDOS DE CórCEGA**

Gracias a las fantasías de los periodistas en vacaciones, Córcega y sus "bandidos" han vuelto a ser en estos días el objeto de una atrayente curiosidad. Saturada de aromas salvajes, dorada por el sol y enrojecida por la sangre, la isla se nos presenta como un Estado dentro de otro Estado, donde cada cual goza del raro privilegio de resistir ostensiblemente a la ley común. Nuevos y desconcertantes relatos, nos llegan de allá, sobre aquellos soberbios campesinos, quienes, después de haber cometido algunos asesinatos sin sanción, continúan en su vida normal como propietarios, agricultores, jefes de familia y manteniendo en respeto, bajo el cañón de su fusil, a las vigilantes brigadas de gendarmes. Nuestra conciencia de "continentales", como allá se dice, se sorprende ante semejante actitud, y aunque más que alarmante le hace sonreír, se pregunta, sin embargo cómo es que existan franceses que se distingan de todos los demás por costumbres tan originales.

Por sugestiva y cautivadora que sea esta leyenda, es necesario reducirla a las menores proporciones. Casi la unanimidad de los corsos se cuidan menos de evolucionar hacia el bandidismo anárquico que hacia el fucionarismo burgués. La raza que nos ha regalado con un emperador a quien a pesar de todo somos deudores de algún prestigio, no ha dejado de estar influenciada por el más célebre de sus hijos Demasiado inteligente para encontrar la satisfacción de sus aspiraciones sobre una tierra reducida, más grandiosa que rica, coloniza a Francia poniendo en juego sus instituciones; y conste que en provecho nuestro, pues en ninguna otra de nuestras provincias, se encontrarían guardianes de la sociedad, de más fiel corazón y de espíritu más disciplinado.

El origen de esta mentalidad corsa se remonta al patriarcado característico de las civilizaciones sobre las cuales no había pesado aun la ideología libertaria. El individuo se hallaba estrechamente unido a "su grupo", sin soñar en "vivir su vida" y sin otra política que el interés de la familia, que trabaja por extender el máximum, protegiendo a los vecinos cuando es poderosa y transformando la amistad en adopción. Es la constitución misma de la "gens romana"; lo cual no es una mala base moral.

Las rivalidades corsas provienen únicamente de este apetito de generosidad que deja de tener sus graves inconvenientes. Pero al mismo tiempo esta fealdad popular tiene numerosas ventajas, entre otras el cuasi abandono de los bienes del más rico al más pobre. De allí que no exista generalmente el robo en Córcega, porque no estaría justificado; las necesidades de un ladrón eventual se hallan colmadas por aquel que pudiera ser su víctima. Pero el reverso de la medalla es terrible: son las luchas de campanario en que cada jefe de familia lucha por atraer a su partido el mayor número de individuos, dándoles su protección. Pero como para ayudar a los

suyos los recursos locales son insuficientes, está obligado a dirigirse a la metrópoli y aprovecharse de toda la influencia que confiere el mandato electivo. Esta es la razón de las luchas sin tregua que envenenan la vida ordinaria.

Las "vendettas" proceden frecuentemente de esos antagonismos políticos, pero tienen también otras razones: por ejemplo, una injuria que la ley no castigue. El "bandido" que se exila voluntariamente y sale del mundo, cumple un voto, una especie de sacerdocio. Es el profundo sentido de su honor que lo lleva a declarar la guerra a un régimen legal que no prevé lo que hiera su derecho, tal como él lo entiende.

Nuestro Código castiga con prisión al que roba veinte francos, y deja en libertad a aquel que desvía de su deber a la mujer de su amigo. Estas severidades y estas indulgencias, son las que ningún corzo alcanza a comprender. Cuando se arruina su hogar, sea padre, hermano,

**DIARIO DEL COMERCIO**

Director Propietario  
Camilo de Mézerville

Director Jefe de Redacción:  
Joaquín Vargas Coto

**SUSCRIPCION:**

Un mes ..... ₡ 3-00  
Número ..... 0-15  
Atrasado ..... 0-25

**OFICINAS:**

Altos de "La Alhambra",  
San José, C. R.

**Alberto Maduro S.**

Comisiones, Representaciones

OFICINA: Contigua a la de  
Don Alberto Aragón

Apartado No. 1053

Siempre en existencia  
Canfín: "LUZ SUPERIOR"  
Gasolina: "W. I. C. O."

No. 40

o marido, el corso mata... Esto tiene por resultado que la familia corsa se halla sólidamente constituida y representa la fuerza irreductible del país.

Nuestra justicia, que pretende inspirarse en una cómoda filosofía de mansedumbre y de perdón, choca con los temperamentos vigorosos. Y nada de sorprendente tiene que se comprometa un duelo para colmar las lagunas de una legislación demasiado benevolente que se esfuerza más en penetrar los móviles del culpable que en reparar el daño causado. Con la ciencia del corazón humano todo se excusa. El coro no acepta la fórmulas y apela al recursp que coloca a dos hombres faz a faz ante la muerte "Guárdate que yo me guardo". Esta advertencia que hace comprender a los continentales la plenitud de su sentido, fué dirigida por Emmanuel Arene a un Ministro del Interior con quien tenía serias dificultades.

E. RATHENAU

**DEL MOMENTO POLITICO**

**El problema electoral de la provincia de Alajuela**

**ACLARACION NECESARIA**

En su edición del domingo este diario encabezó con este mismo título un artículo, que en uno de sus párrafos finales dice:

"Estudiando imparcialmente el problema actual alajuelense, notamos que de esta vez, San Ramón se ha puesto en el justo medio, haciendo esfuerzos por sacar como representante suyo a don Manuel I. González, ameritado ciudadano muy apreciado por sus buenos antecedentes".

En obsequio de la verdad es preciso que hagamos constar que aquí no se conoce a ninguna persona que responda al nombre de Manuel I. González, y por otra parte que ni aquí en San Ramón, ni en Palmares, ni en Alfaro Ruiz, hay trabajos políticos en favor de la persona a quien quizá ha querido referirse el informante.

Los trabajos políticos que sí se conocen y de que sí están bien enterados quienes en la actualidad pulsan la situación política del país, se hacen en favor del Lic. don Francisco Ugalde Pérez, quien tiene capacidades

bastantes para llegar al Congreso y llenar cumplidamente la misión de un buen representante del pueblo.

Las personas que por su carácter apocado y corto, que por su timidez ingénita y por otras circunstancias innecesarias de enumerar, no están en condiciones de servir bien a la nación y a sus representados, debieran ellos mismos, por su buen nombre, evitar que se les coloque en posiciones que no podrán desempeñar satisfactoriamente.

Tratándose de elegir diputados, debe escogerse entre lo bueno, lo mejor: hombres ilustrados, de experiencia, de buena preparación para su alto cargo, y que sean por su carácter y condiciones garantía efectiva de una buena elección.

Quiere San Ramón, con los cantones vecinos, que una persona como el Lic. Ugalde Pérez, sea su representante en el próximo Congreso.

San Ramón, 30 de octubre de 1921.

Unos Ramonenses

NOTA DE LA R. — Haremos constar que, por un error de imprenta salió equivocado el nombre del ciudadano a que se refirió la nota publicada en la edición del domingo. Hoy rectificamos: el nombre es don SAMUEL GONZALEZ y no MANUEL.

**Parry le hace el amor hasta a los maniqués**

Leemos en un diario yankee: El ruido de un cristal al romperse, atrajo el policial Mulhall a un elegante establecimiento de modas situado frente al hotel Waldorf Astoria; en la madrugada de hoy. Rehusándose a dar crédito a su vista, el agente del orden público se estacionó frente al escaparate, donde se rompiera la vitrina... Un joven vestido de etiqueta rigurosa, pero sin americana ni sombrero, se entregaba a abrazar apasionadamente al maniqué de cera de una bella mujer. Atraído por la belleza espléndida de la figura, el joven elegante había roto la vitrina del aparador y entrando a gatas, lanzándose contra la bella que lo cautivara y oprimiéndola con amor entre sus brazos.

Al acercarse el policía para entrar al aparador, con ademán confiado asguró el joven a la figura inánime de cera que no tenía que temer nada en absoluto, que allí estaba él para defenderla con sus puños del intruso, y para probar su afecto, dió a la hermosa un nuevo y más apretado abrazo, separando la cabeza del tronco esbelto del maniqué. Rompiendo en amargos sollozos, el joven se rindió al representante de la autoridad constituida y fué conducido al precinto policiaico, acusado de haber consumado un ataque malicioso. Sin embargo, no se mencionó ni una palabra de la infracción de la ley Vols tead. El prisionero dijo llamarse Thomas Parry y estar domiciliado en Londres. Su edad fluctúa entre los 25 y 28 años.

**PARA EL DOLOR DE CABEZA**

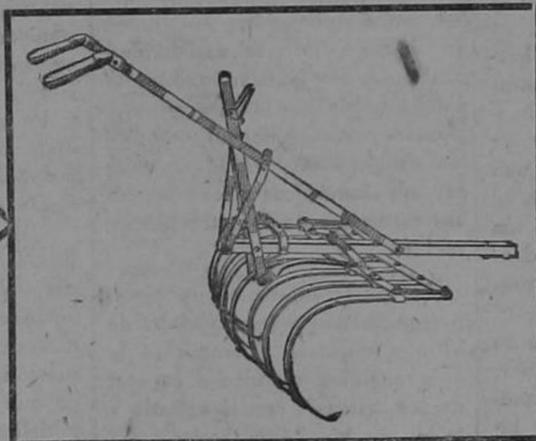


**PIDA OBLEAS CEFALICAS EN TODAS LAS BOTICAS**

**NO SE DEJE MATAR POR SUS RIÑONES**



**PIDA RENALOIDES EN TODAS LAS BOTICAS**



**Cultivadoras manuales para pequeñas plantaciones**  
**Incomparables ahorradoras de trabajo**

**International Harvester Co.**

**CHICAGO**

**Miguel Macaya & Cía., Agente**

Sección de la Cámara de Comercio

EDITORIAL

Nuestra plataforma

XIV

(Si fuéramos Partido Político... Véase el último párrafo de nuestro Primer Editorial).

8.—COMERCIO.— a) Bancos (Continuación)

Por todo lo expuesto creemos, pues, que se ha perdido lastimosamente el tiempo en discusiones con respecto a conveniencia o inconveniencia del Banco del Estado. Otro sería el caso talvez, si ahora estudiáramos tratando de poner las bases para la fundación de bancos en Costa Rica. Pero eso no es así. Nuestra organización bancaria actual es deficiente debido a lo inadecuado de la legislación con respecto al asunto, no porque los Bancos establecidos no sean instituciones manejadas sobre buenos principios bancarios, sino porque esos principios han debido ser aplicados a condiciones especiales de legislación que apenas si tomaron en cuenta las necesidades en conjunto, en la distribución del crédito. La cuestión relativa al Banco del Estado ha surgido de un grave problema monetario, hecho tal por la fundación de un banco del Gobierno con engañoso carácter de banco privado, sujeto a iguales leyes y restricciones que los demás.

Creemos firmemente que la cuestión bancaria puede perfectamente arreglarse sin acudir a la implantación de nuevas maquinarias complicadas de crédito que, talvez en manos inexpertas, podrían llegar a ser causa de enormes pérdidas para la nación y de la continuación del desquiciamiento general en que nos encontramos. Puestas las bases, de modo firme, para el arreglo de la cuestión monetaria, o sea el debido acumulamiento de reservas para los billetes que hoy no las tienen y su consecuente convertibilidad a la presentación, los Bancos que existen actualmente (inclusive el Internacional), en otras manos y bajo lógicamente aceptable reglamentación pueden perfectamente hacer el milagro. No quiere decir esto, en manera alguna, que hemos de darle a un grupo de bancos, no importa cual sea el aliciente que ofrecieren, el monopolio o concesión exclusiva de los negocios bancarios. De ninguna manera. La legislación ha de ser tal que abra campo a la posibilidad de establecimiento de nuevas instituciones bancarias en todo el país, descentralizando su acción de la capital de la

República, en tanto como sea posible. Y ha de ser tal también que haga atractivo el establecimiento de Banco o Bancos Hipotecarios que tomen a su cargo la concesión del crédito a largo plazo, para el que están imposibilitados los Bancos comerciales. Es indispensable que estos no solamente no se vean obligados a prestar ese servicio en forma alguna, sino que estén legalmente incapacitados para hacerlo. De esa manera los Bancos Hipotecarios tendrán vía libre en sus operaciones y mediante una sana educación del público en cuanto a los méritos de la inversión en Bonos garantizados con propiedades privadas por medio de hipotecas a largo plazo, esta naturaleza de crédito público será bien servida.

Una sola organización debe estar autorizada para la emisión de billetes al portador. Y responsable de los trabajos de esa organización, así como de los billetes que emita debe ser el Estado. Por otra parte, no es el Estado, ni organización alguna que esté bajo su control absoluto, la que pueda ni deba ponerlos en circulación. Los Bancos legalmente establecidos son los únicos que deban hacer esa circulación, y al entregarles los billetes con tal objeto deben suministrar las garantías del caso. Las reservas podrán ser encomendadas a cada banco, en proporción a su circulación, o a uno de ellos, como depositario del Estado y controlador de emisión. El pago de los billetes, igualmente podrá hacerse por todos los Bancos voluntariamente, y obligatoriamente por uno determinado, por cuenta del Estado. El procedimiento expansivo

y el contrario de cada Banco se deberá establecer por medio del sistema de redescuentos entre uno y otro de los bancos que hubieren aceptado el sistema, o por la consecución de créditos mutuos garantizados o no con valores comerciales de corto plazo—a opción de los mismos bancos; pero los valores correspondientes deben existir en el grupo, y las reservas del caso para la circulación y convertibilidad también.

Naturalmente, esto desde luego indica la necesidad inminente de una oficina bancaria de inspección y examen de todos los bancos por parte del Estado. Esta deberá ser la única intervención del Gobierno en la cuestión bancaria; pero ella ha de ser completamente eficaz y puesta en manos de funcionarios que conozcan prácticamente los procedimientos bancarios y no tengan nexo alguno de carácter político con el Gobierno, ni de carácter comercial con los bancos.

Creemos, estimados conciudadanos, que si estos procedimientos se adoptaran—en vez de gastar los meses en discusiones estériles para llegar solamente a la confusión y al caos—muy en breve tendríamos organización bancaria eficaz, y el crédito agrícola, industrial y comercial serían servidos a satisfacción.

MOVIMIENTO COMERCIAL

TIPOS DE CAMBIO

BANCO DE COSTA RICA

New York	412 %
Londres	326 —
París	154 —
España	279 —
Italia	87 —
Suiza	382 —
Bélgica	153 —
Hamburgo	0.007 cts. oro am.
Amsterdam	34 1/2 cts. oro am.

San José, 3 de Noviembre de 1921.

“Amsia”

La revista “Amsia” que publican los señores G. Amsinck and Co., de quienes es representante en Costa Rica nuestro amigo y muy apreciable miembro, don Adolfo Cañas, correspondiente a Octubre, trae informaciones muy interesantes con respecto al mercado de New York. Recomendamos su lectura al comercio y si tuviéramos el necesario espacio nos sería grato reproducir algunos de los interesantes datos.

Si es Ud. comerciante

RECORTE,

FIRME Y ENVIE EL SIGUIENTE CUPON:

Señor Secretario de la Cámara de Comercio,  
San José.

Sírvase elevar mi solicitud de ingreso a esa Cámara en la primera Sesión que celebre el Directorio. Incluyo la suma de DOS COLONES (¢ 2-00) por cuota correspondiente al primer mes.

Firma .....  
Dirección .....  
Fecha .....

Para las damas

La mujer en el “field”

Es un hecho comprobado en todos los círculos gimnásticos del mundo, la atracción, cada vez más visible, que sobre la mujer ejercen los deportes.

¿Hay que aplaudir? ¿Se debe criticar?

Naturalmente, como en todo lo que atañe a la evolución social femenina, los bandos opuestos no transigen. Los espíritus tradicionalistas, los que fuera del tipo clásico, apenas conciben otro espécimen de mujer superior que el de maestra de escuela, tímida y silenciosa, rechazan, sin ambages, la idea de la muchacha físicamente audaz, footballer, boxeadora, lawn-tenista, etc. Son los mismos aferrados al concepto de que la vida de la mujer empieza y termina en el hogar, y que fuera de ser niña, doncella o madre, su acción es nula. El voto político,

co, las ambiciones profesionales, lo ultra-doméstico, en una palabra, y, lógicamente, todo ejercicio viril, son cosas en absoluto ajenas a su naturaleza.

Frente a los conservadores herméticos, cada día menos numerosos, están los que predicán la igualdad social y jurídica de los sexos. Venga en buena hora una humanidad equilibrada y fuerte, en que la gracia femenina no sea incompatible con la independencia de carácter y hasta con el desarrollo de la fuerza física.

Hoy por hoy, sería absurdo no ver en esta tendencia de la mujer, un motivo de aplauso. Las menos exigentes teorías de los higienistas modernos proscriben la posibilidad de la señorita pálida, frágil y enfermiza, aprisionada en su corsé y en las divagaciones de un romanticismo inerte y estático.

El mundo moderno quiere muchas de mejillas coloradas, de músculos elegantes y armónicos, dispuestas, activas, robustas, llenas de esa energía moral, de esa salud del corazón, que según la máxima antigua, sólo florece y esplende en los sanos organismos.

Por otra parte, el culto de los ejercicios físicos aleja — ¿quién lo duda? — de la sociabilidad chismosa, de la frivolidad mundana, de muchas inútiles y perjudiciales preocupaciones; y en modo alguno están reñidos con las labores domésticas ni con las cosas esenciales de la actividad femenina.

La mujer sajona es un ejemplo permanente y admirable de lo que decimos. Compárese la vida enérgica y dulce a la vez, de las “missis”, con la agitada y febril de las “demoiselles”. El “field” tiende a ser el campo natural del triunfo para las primeras; los salones enervantes y, en el fondo tristes, siguen siendo para nuestras latinas un teatro de acción.

Dentro de pocas generaciones no habrá divergencias en esta materia trascendental. Los hombres del porvenir, cada vez físicamente más aptos, deberán parte no pequeña de su superioridad fisiológica a las canchas de tennis, a los estadios y pedanas, en que sus antecesoras adquirieron su fortaleza de fieles custodios de la raza.

SILUETAS

LA SEÑORA TONIOLO

Bajo la impresión de la Gitana “Azucena” está nuestro espíritu. La caracterización del personaje, no exige más exactitud, estaba poniendo su alma, que es lo que se pide al artista, después la ciencia.

La mirada airada y oblicua, el andar cadencioso de barcaza, la indolencia regional, marcaban la figura de una verdadera gitana.

Con entusiasmo seguíamos su figura, su gesto expresivo que definía cada escena, del papel actuado, sin mucho la comprendimos, pone tanta alma en su actuación, que la traspasa al público que la comprende. Su fuerte y delicada voz de contralto nos hace pensar en una nueva consagrada.

Vocaliza con soltura, e imprime su alma en toda la armonía del canto. Su registro es completo, bajos centrales y agudos.

Perdonándonosnos nuestra apreciación la suponemos la más completa artista.

La “Azucena” que hizo es cotizada a la par de Louisa Homer.

EL SEÑOR FATICANTI

Es tan brillante y tan galana su voz, que sin pestañear lo oíríamos cantar durante horas enteras.

Los centrales y bajos, son tan hermosamente armoniosos que nos doblega por completo y le rendimos vasallaje, los agudos, los enfila bien y los oímos con agrado. Buena pose en escena, se nota en él, el cantante que garantiza con su voz el éxito a la obra, con aplomo y seguridad indiscutible.

Sincero, hago más las apreciaciones de una crónica anterior, y creo con el cronista, que el domingo le faltó más desarrollo de escena; con esto no se quiere decir, que no deje de ser el artista consumado y consagrado.

Entiendo que en la ópera no se exige absoluto dominio de la escena, se quiere al cantante, y si en detalle minucioso no lo hizo, lo supongo por indiferencia de una vanidad personal, porque el Scarpia demostró ser conocedor completo de la escena con el dominio de ella.

En Cuba fué discutido con Titta-Ruffo, y si éste es el prodigio, el señor Faticanti ampara su figura de “Primo Cartello” ante uno de los mejores barítonos actuales.

Sin que esto implique genuflexión, respetuosamente a ambos artistas rindo mi admiración.

HAPPY HIT

A MIS CLIENTES Y AL PUBLICO EN GENERAL

Habiendo sufrido una fuerte caída, no pude dar cumplimiento a los numerosos encargos que mis favorecedores ordenaron en mi jardinería.

Les suplico perdonar mi involuntario incumplimiento.

248

SAMUEL VARGAS COTO, Jardinería Moderna

# Teatralerías

Anotamos en la forma más enfática, que aceptamos como "muy buena" a la Compañía Bracale, y si no tenemos derecho a decir que es la mejor que nos ha visitado, si al menos de un valor insuperable.

No acostumbrados a esgrimir el incensario, en pro de nadie por alto que se encuentre, hemos preferido siempre, el desdén ridículo del montón, y el encono del susceptible, antes de revolver nuestra figura en lo horrible de la adulación, sirviendo de "comitiva en triunfal carroza". Hemos preferido ser sinceros aún a costa de nuestra tranquilidad y provecho convencional, por lo tanto, si pensamos diferente al criterio general, y si decimos nuestra apreciación, no lleva el prejuicio de ofender, ni de destronar, y suponemos que el provecho no es nuestro.

Pretender crítica de ópera, resultaría bajo todo punto ridículo, porque es tarea de sabios.

Conocemos en detalle el valor infinitesimal de la música: sabemos la empresa de esforzados que es el motivo científico del cantante, virtuosos que el arte pule con el cincel de la ciencia y que la voz humana es el instrumento de más difícil educación y cuidado, propenso como está a los efectos de la naturaleza, y pensamos con dolor en la vida azarosa del artista y en la pena, que siente por una mala apreciación.

Los incidentes, a más del entusiasmo que ha causado la Com-

pañía Bracale, y sobre todo, una explicación a Manuel Salazar nos obliga.

A Melico lo queremos por nuestro, lo mimamos por bueno y lo apreciamos por "Gloria Nacional", y aunque gotas aisladas protesten, él debe comprender como luchador que ha sido, que las escabrosidades del arte y de la gloria tienen que pasar por unos dardanelos, donde es esprimida la figura y todo aquel que altivo y fuerte pasa, ese se sienta en trono, y que el que es comentado y combatido es porque vale.

Todo el que se pone de cara al público, se expone hasta a la dentellada de un can.

Y con entusiasmo le suplicamos, abandone su susceptibilidad, que no otra cosa ha sido, y que si bien es cierto que no es el mejor tenor del mundo, canta con belleza, y en lo dramático es hoy por hoy el único.

Y que sepa de una vez, que el grupo que lo quiere y lo admira es demasiado grande, que hemos gozado con sus triunfos como hemos sentido sus reveses del principio y que creemos que cotiza con más valer al que lo ofende que al que lo admira, y eso con toda bondad y respeto se lo protestamos.

Y si el cariño de los amigos y admiradores, no lo obliga, creemos que da gusto a los envidiosos y detractores para ofender a los que hemos estado de pie con él.

SIN LUNETAS

## Próxima apertura

Dentro de poco abriré en esta ciudad un almacén de artículos para caballeros y niños para lo cual he pedido las últimas novedades europeas.

Ya ha quedado instalado el taller de sastrería que tendrá dicho almacén a cargo del reputado maestro Buruaga.

Gran surtido de casimires ingleses.

Antiguo local de Valenzuela, frente a la Joyería de Siebe.

209

ENRIQUE HERRERO

## Indignación popular contra un negro asesino de una niña de siete años

El criminal niega

que deseara matar a Matilda y pide la muerte

BRIDGETON, N. J., octubre 29.—Louis Lively, negro, acusado del brutal asesinato de la pequeña Matilda Russo, de siete años de edad, de East Moorestown, N. J., fué capturado esta mañana en la vecina población de Vineland, N. J.

Tan pronto como fué arrestado, Lively confesó su horrendo crimen a las autoridades.

El cadáver de la víctima fué descubierto sepultado en el sótano de la casa de su asesino, cortado en pedazos, hace varios meses.

Lively fué capturado después de haber herido de tres balazos al policía Asa Wilson, cuyas heridas se consideran mortales.

Matilda Russo desapareció el día 4 de junio y seis días más tarde su cadáver fué encontrado en el sótano de la casa de Lively, que había desaparecido.

Según la policía, el negro criminal hizo su confesión en esta

forma: "Maté a la muchacha y no me importa que me maten; mientras más pronto mejor. Sé que me ha llegado la hora; sigan adelante.

"No traté de matar a Matilda. La niña era compañera de juegos de Robert, hijo mío, de 7 años de edad, a quien ella apodaba "Snowball" (bola de nieve). La tarde del 4 de junio vino a mi casa: "Snowball" estaba fuera y la niña se puso a jugar sola, tirando cosas en el suelo y rompiendo un plato.

"La dije que dejara de jugar, pero no me obedeció. Entonces me enfurecí y la amenacé con castigarla. Cogí un palo y se lo tiré, haciendo blanco en la cabeza. Matilda cayó al suelo, con la frente bañada en sangre. Asustado, tomé un trapo empapado en agua y lavé la herida de la niña, que no hizo ni siquiera movimiento. Creí que había perdido el conocimiento. Pero trans-

currieron quince minutos y Matilda seguía inánime sobre el suelo. Mi espanto aumentó... Decidí entonces esconder el cuerpo y me vino la idea de cortarlo en pedazos. Tenía un cuchillo de carnicero y no tardé en ejecutar mi idea...

"La dí varios golpes en la cabeza. La arranqué sus vestidos... Jefe, créame que no traté de lastimarla... La despedacé para que su cadáver se pudriera pronto. Lloré... Amaba a la niña. Fuí al sótano y cabé una fosa... Temía que Mrs. Russo viniera y descubriera lo que había pasado.

"Deposité el cadáver en la fosa. No tuve tiempo para taparla bien. Enterrada Matilda, hui y ando yagando desde entonces por el país".

Tan pronto se supo en Bridgetown q' Lively estaba en la cárcel, principiaron a juntarse grupos amenazadores y circulaban rumores de que se iba a tratar de lincharlo.

## APARATOS Electro-Médicos DE BATERIA



## Almacén Eléctrico DE KOBERG & Cia.

### EL IMPERIO BRITANICO tendrá una gran flota en el Pacifico

LONDRES. — Hhe Daily Express informó hoy que, en la eventualidad de que fracasase la conferencia que tendrá lugar en Washington sobre el problema del desarme y los problemas del Pacífico y el Extremo Oriente, los gobiernos de los varios dominios británicos han convenido en emprender la formación inmediata de una armada poderosa en el Pacífico, que cuente con toda clase de elementos y tenga como base el puerto militar de Singapore.

Singapore se encuentra en el extremo sur de la península mala-ya y actualmente tiene considerable importancia comercial.

# Por el Morazán

Soy viejo ya, un maldito reumatismo va invadiendo mis piernas, así es que mis paseos son cortitos. Por las mañanas a tomar el aire puro en el Parque Nacional, y por las tardes doy mi paseito por el Parque de Morazán. Como soy viejo, e inofensivo, las muchachas se me acercan y en alegre charla, sentados allí en los pollitos del bonito Parque discurren las horas, con aquellos divinos pimpollos que traen a mi mente dulces recuerdos de mi juventud.

Una de mis amiguitas ayer tarde me dijo, oiga Mr. Nelson, por qué no escribe usted algo en el periódico para ver si logramos conseguir que el simpático Director de Bandas señor Nieto no sea tan desdeñoso para con el Parque de Morazán? Sabemos que este caballero ha dispuesto que haya sólo dos retretas en el mes en el Morazán, y esto con media banda, y música ligera, mientras

que al Central le ha dado cuatro retretas a toda banda y con bonitas selecciones de música clásica.

Además, me dice otra chiquilla muy vivaracha de rubios bucles, nos quitan muchas retretas, no se ha fijado?

Yo he pensado que aquel es un vecindario muy culto, y que estima mucho el Maestro Nieto, tiene mucha razón en pedir que se efectúen buenas y repetidas retretas en el Morazán, a toda banda. A la petición, pues de los vecinos del Morazán, uno la de este pobre viejo reumático q' no tiene más consuelo en este mundo que andar de parque en parque, despacito, eso sí, y procurando oír buena música y barata, porque lo que es ahora con esa Opera tan CAROTA, ni esperanzas de que yo pueda ir.

Queda el traslado hecho al querido Maestro Nieto.

José NELSON

## EN HOMENAJE A LA GRAN SOLEMNIDAD DE HOY

JULIO ACOSTA GARCIA

Presidente Constitucional de la República de Costa Rica

Por cuanto la Curia Eclesiástica ha designado el día de hoy para la celebración religiosa del Centenario de nuestra Independencia Política, y con el objeto de que puedan concurrir a dichos actos los empleados públicos que lo deseen,

Decreta:

Artículo único. — Declárase

de asueto para los empleados del orden administrativo de esta capital, con las salvedades usuales, la primera audiencia de hoy, debiendo reanudarse el servicio ordinario a las trece horas.

Dado en la Casa Presidencial, San José, a los cuatro días del mes de noviembre de mil novecientos veintiuno.

JULIO ACOSTA  
El Secretario de Estado

encargado  
del Despacho de Gobernación,  
AQUILES ACOSTA

## Un auto arrolló a una niña de ocho años en la calle central

Triste espectáculo el que presenciaron a las tres y 45 de la tarde de ayer, los vecinos que habitan en las inmediaciones de la Iglesia La Dolorosa.

Un "Ford", propiedad de don Enrique Arias, inscrito con el número 32 y manejado por el chauffer Pedro Barquero, iba con dirección al Pacífico, conduciendo varios pasajeros.

En la esquina de la pulpería del señor José Mainieri estaban varias personas que presenciaron el fatal atropello que puso en trance de muerte a una inocente niña de unos ocho años de edad, llamada Leila Vargas, hija de don Apodemio Vargas y de su señora esposa doña Maurilia Castro de Vargas.

La pequeña salía del establecimiento "La Noche Buena", de comprar un diez de leña, e iba

directamente a su casa, sita frente a dicha pulpería, cuando el auto que bajaba con gran velocidad, la arrolló brutalmente, pasando todo su rodaje por aquel cuerpecito débil que fué arrojado manando sangre, sobre el duro pavimento, de donde fué recogida por caritativas personas y entregada a sus afligidos padres.

La pequeña se encontraba gravemente lastimada y se teme por su vida.

Inmediatamente fué llevada al Hospital, siendo atendida por los doctores Pupo, Ovaes y Pacheco.

El chauffer fué detenido y se le sigue la respectiva información.

Mucho sentimos el lamentable accidente que vino a cubrir de dolor a sus amorosos padres, para los que aconsejamos la mayor resignación.

# TEATROS

Nacional

OTELO por Salazar.

América

No hay función.

Variadas

A las 19 y a las 20 y media: "Noche Infernal".

Trébol

A las 19: "El Payaso".

A las 20 y media: segunda época del "Cadáver Acusador".

Moderno

A las 20 y media: "La Bestia Negra".

**COMPLETAMENTE CURADO**



**despues de 6 años de sufrimiento**

El haber padecido de los Riñones y Reumatismo por el espacio de 6 años debe haber sido una vida de interminable agonía. Cada pinchazo de dolor que siente el infortunado que padece de reumatismo, es debido a la acción del veneno del ácido úrico que es solo otro nombre para el residuo descompuesto del cuerpo que no ha sido propiamente eliminado por los riñones; el veneno particularmente ataca las coyunturas y produce la familiar rigidez y dolores desesperados. El Reumatismo no es solamente un azote, sino que también es evidencia de un estado grave en todo el sistema, y cada latido de dolor es una señal de peligro de que la circulación contiene el implacable veneno de ácido úrico. Los cristales del ácido úrico son tan agudos como pedacitos de cristal roto, que cortan y rajan todo lo que encuentran a mano. La causa de todo es realmente que los riñones no se hallan en su estado normal y todo aquel que estima su salud, obvia el decirlo, debe conservar sus riñones en buen estado. Las Píldoras De Witt son preparadas de tales materias que van directamente a los riñones (no a los intestinos) y lavan hacia fuera todo el residuo acumulado. Ayudan a los riñones a filtrar y expeler los venenos orinosos, que son consecuencia de Reumatismo, Dolores del Espalda y otros dolores de los Riñones y Vejiga.

Lea lo que dice una persona que fué víctima de estos dolores por espacio de 6 años:—

**Mr. J. T. DOYLE,  
UN ACTOR PREDILECTO**

Escribe en 1914:—" Por más de 6 años padecí de los dolores de espalda y reumatismo muscular. Muchas veces no podía andar sin la ayuda de un bastón. Probé varios remedios y nada de lo que tomé parecía hacerme bien. En varias ocasiones estuve al cuidado de cuatro doctores diferentes, pero con poco éxito. Hace algún tiempo que me aconsejaron el tomar las Píldoras De Witt para los Riñones y Vejiga, con las que noté tal mejoría, que compré más de dichas píldoras y en dos o tres días me sentía ya otro hombre. En muy corto tiempo pude ver que estaba completamente curado. Ahora mi salud es perfecta y puedo andar y trabajar sin fatiga alguna. Nunca me canso de hacer saber a mis amigos y conocidos el gran beneficio que he obtenido tomando sus maravillosas Píldoras."

**CINCO AÑOS COMO PRUEBA DE LA CURA**

Cinco años más tarde el Sr. Doyle escribe:—" Todavía sigo en excelente salud, gracias a sus maravillosas píldoras."

14, Frederick Street, Salford, Inglaterra.

Si desean obtener resultados inmediatos, deben comprar las

**PILDORAS DE WITT**

para los Riñones y la Vejiga

El Mejor Remedio en el mundo entero para

REUMATISMO, LUMBAGO, CIÁTICA, CALLOS,	DEBILIDAD DE ESPALDA, CISTITIS, PIEDRA,	GOTA, DOLOR DE ESPALDA, LASITUD,
--	--	---

TODAS LAS FORMAS DE TRASTORNOS DE LA VEJIGA.

Se venden en todas las principales farmacias y droguerías; pero si Usted tiene alguna dificultad en hallarlas pídale al depósito general Herman & Zeldon, San Jose, Costa Rica.

**AL ALMACEN SASSO**

Acaba de llegar:

Sombreros Peruanos y Copones (Palmas pronto llegarán)  
Aceite Español de Puro Oliva marca "ADAN" el mejor

Frente al Costado Este del Banco de Costa Rica

Teléfono 121 — SAN JOSE, C. R. — Apartado 186

**Librería Española**

DE MARIA V. DE LINES

SAN JOSE — CARTAGO

**Juguetes**

AMERICANOS

**Juguetes**

JAPONESES

**Juguetes**

ALEMANES

**Juguetes**

ESPAÑOLES

**A precios sin competencia**

**El monte más alto de la tierra**

Los estudios y la organización de la expedición promovida por la Real Sociedad Geográfica británica para escalar el Monte Everest, el más alto de la tierra, continúan con gran entusiasmo. Desde un punto de vista puramente alpinista — cuenta el "Times" — las dificultades no se anuncian como grandes, a lo que puede juzgarse por telefotografías, el monte no parece demasiado inaccesible. Pero el punto verdaderamente problemático lo da la posibilidad para los miembros de la expedición de vivir largo tiempo en aquellas enormes alturas, dada la extrema rarefacción del aire y la consiguiente rarefacción del oxígeno. Se calcula q' en lo alto del Everest el hombre tendrá que vivir con sólo una tercera parte de la provisión habitual que se necesita. Ello trae consigo la muerte, o por lo menos, tal debilidad, que hace sumamente difícil y penoso todo trabajo. El grueso de la expedición (los hombres de trabajo) estará constituido por indígenas de las llanuras de Pamir que ya están aclimatados a las grandes alturas. Se calcula que cada uno de estos montañeses tiene una medida media de ocho millones de glóbulos rojos por cada centímetro cúbico de sangre contra una medida de cinco millones, propia de quien vive al nivel del mar.

Los miembros europeos deberán aclimatarse, como ya hizo el duque de los Abruzzos, quien ha sido el que ha batido el "record" de altura con su ascensión al pico de Carokoram, de casi ocho mil metros.

**FABRICA DE JABONES**

— Y —

**VELAS DE ESPERMA**

Teléfono Número 100.

Jesús María Castro V.

Plaza Víquez, San José

**Accidentes y Golpes**

Es aquí donde el

*Linimento de Sloan*

conquista una fama envidiable. No hay nada que alivie tan pronto el dolor que producen las caídas, golpes, torceduras y otros accidentes, como el

*Linimento de Sloan*

No debe faltar en ninguna fábrica donde hayan obreros expuestos a los accidentes del trabajo.

Penetra sin masaje.

Alivia rápidamente.

Téngalo siempre a la mano.

(De venta en todas las Boticas)



**Linimento de Sloan**

**VALDA**

**LA CURACION RAPIDA Y SEGURA**

de los Resfriados, Afecciones ó Dolores de Garganta, Ronquera, Catarros cerebrales, Bronquitis agudas ó crónicas, Catarros pulmonares, Grippes, Influenza, Asma, Enfisema ó Pulmonías, es un hecho para todos aquellos que emplean las

**PASTILLAS VALDA**  
*Antisépticas*

Pero es preciso, al perdiras en las farmacia, insistir hasta obtener

**LAS VERDADERAS PASTILLAS VALDA**  
que se venden sólo en cajas con el nombre VALDA en la tapa

**SE VENDEN en todas las farmacias y droguerías**

**El Gitano y la Justicia**

Cierta tarde del mes de agosto detuvo la guardia civil a un taimado gitano que, montado en un burro robado al cura de un pueblo andaluz, iba caminando tranquilamente hacia su rancho.

Llevado a la presencia del juez, éste recriminóle la fea acción que acababa de cometer, y el bueno del gitano tomó la palabra (ya que otra cosa no podía) en su propia defensa.

—Zepa osté, señó uzía, que yo he zío una víctima.

—Pues el señor cura a quien, según testigos, usted ha robado el burro, pide daños y perjuicios que tendrá usted que pagar.

—Por mis churrumbeles y por su mare, señó jué, le juro que yo no he zío! Er que debe pedí daño y perjuicios zoy yo!

—Pero si usted ha robado el burro...

—No, zeñó; er burro es er que ma robo a mí irnominozamente.

—¡Hombre! ¿Cómo es eso?— exclamó admirado el juez.

—Verá osté; estaba yo zubío

en un cerezo, cuando de pronto se partió la rama, caí encima del burro del zeñó cura, que estaba en la zombra del árbol. Por mi suerte caí montao y el animal zalió de estampía, zin oí mis conzejos ni dejá que me bajara. ¡Que ci quieres! El animá naja que naja, no hacía má que beber los kilómetros como agua.

—¡Caracolitos! — exclamó el juez con asombro.—Pues así y todo hubiera tomado el camino de su casa; harto conocido por el burro.

—Ezo le hije yo, zeñó jué, con lágrimas en los ojos; ¡por tu mare, burra, borriqueyo, no me comprometas y vamo a tu caza. ¡Qué zí quiere! Jala que jala, me llevó a mi rancho.

—¡Incomprensible!

—¡Qué zí Misté es un burro mu burro, zeñó uzía; créame, no he podido hacerle comprender er castellano.

Y el buen gitano por poco sale absuelto.

Mr. Ribbé



**POLVOS KOLYNOS**

El Encanto de un Cutis Bello

Da una piel suave y fresca

En dos tamaños, grandes y pequeños

Su Bolsillo no sentirá el Precio

De venta, donde polvos finos son vendidos

Comerciantes: pidan precios a W. E. BROAD,

Frente al Hotel Washington, San José, Costa Rica.

Distribuidor para Centro y Sud América

**AVISOS ECONOMICOS**

TARIFA. — 20 palabras o menos, \$0.75 por inserción. Exceso. — 3/4 céntimos por palabra e inserción. PAGO ANTICIPADO. No se admiten inserciones alterna.

**TORNO Y MAQUINA DE CALAR en \$ 40 00**  
Teléfono 743. Tienda Alajuelita, 100 vs. Sur de Cesáreo García.

**AVISO DE REMATE**

El lunes 7 de noviembre a las nueve y media horas remataré, en el interior de la Aduana Principal, al mejor postor y por cuenta de quien corresponda, un fardo casimires marca "B. C." N.º 573 conteniendo aproximadamente... 113 yardas, llegado a Limón por el vapor "TALMAR" el 10 de diciembre de 1921 en estado de avería. El comprador pagará el flete de ferrocarril y los derechos de Aduana. — San José, Costa Rica, 3 de noviembre de 1921. **ERNESTO ORTIZ**, Corredor jurado. N.º 270 E

**VICTOR URBANO G.** ha trasladado su depósito contiguo a la Caballería del Gobierno, frente al Pasaje Jiménez. — San José N.º 269 E

**BICICLETA** en perfecto buen estado, americana y de lujo vendiendo en condiciones favorables. En LA PALMA estará en exhibición diariamente. Rodolfo Molina. N.º 267 E

**CANTINA.** — Quiere usted un punto de Cantina bueno y barato? Local céntrico e inmejorable. Escriba al Apartado 106 San José. N.º 265 E

**OPORTUNIDAD** se vende un magnífico piano en perfectas condiciones, marca "RACHALS". Informarán Escarré Hnos. - 226E

**CARPINTEROS** para la Basílica de los Angeles, Cartago, se necesitan unos veinte de artesón y banco. Entenderse con José Vega. 264 E.

**EN LA CALLE** del Paso de la Vaca, 25 varas al Norte del mercado se alquila un cómodo local para comercio. Informes en la pandería La Unión o en la fábrica de fideos de Monteverde.

**\$ 10.000.00.** Diez mil dollars se ofrecen al interés de 1% mensual, con buena garantía. También se ofrecen \$ 5.000.00 cinco mil colones. Dirigirse al apartado de correo 238. — San José, octubre 1921. 321 E.

**LOCAL** para oficinas. Se ofrece en arrendamiento. Situado en el centro del comercio. Para informes en esta redacción. 219 E

**HERMOSA Y PRODUCTIVA PROPIEDAD.** —Vendo doscientas once hectáreas de magníficos potreros de Pará, situadas en "EL TRONCONAL" de Chaperalito, a quince minutos de Puntarenas en gasolina. Completamente cerradas con alambre de púa. Entenderse en San José con Manuel J. Grillo y en Puntarenas con don Victorio Guzmán. N.º 268 E

**LAUREL** tablilla para forro, gigantones, tabla, tabloncillo, traslapo, etc., etc., encontrará en el depósito de Saravia, 150 varas al Sur de Catedral. 260 E.

**MADERA DE TROZAS** puesta en San José. Ofrezco Cedro, Cao ba, Pochote, Genízaro y Guanacaste. Llamar al teléfono 720.

**HIERRO** usado para techo, vendido, como cuatrocientas planchas. Teléfono 258. 259 E.

**UNO QUE QUIERA** colocar bien \$ 9,000.00. Vendo una Finca de 38 Manzanas a 15 minutos de Marichal de Orotina. Distribuidas así: 20 de Repasto, 2 de Caña de Azúcar, 1 de Yuca, 1 de Agricultura, 1 de Maraño y 13 de Potrero. Una buena Casa de habitación. Con 35 Cabezas de Ganado. 18 vacas buenas. Un Toro fino. 2 vaquillas. 2 novillos y el resto en crías. Con muy buenas aguas. **Erasmio Herrera**. Fábrica de Jabones Herrera, Alajuela. 263 E.

**ACUDASE A LA OFICINA INMEDIATAMENTE**  
200 GRACIAS para aplicar en la Provincia del Guanacaste VENDE la Compañía Nacional de Hidrocarburos del Pacífico.  
3 Av. Este; costado de la Iglesia del Carmen—G. S. O. 253 E

**SUELA** de superior calidad para zapatería y talabartería, vende a precios módicos **ERNESTO SAENZ** en Cinco Esquinas.

**MARIANO STRUCK**, tiene una gran existencia de CAL de CONCHA, LADRILLOS de todas clases, PIEDRA, ARENA, etc. Fábrica de PUERTAS y VENTANAS. Instalado en su propio local 250 varas al Sur de la Catedral. Atiende órdenes de toda la república. Teléfono 1539.

**EL CENTENARIO EN MEJICO**

**Las fiestas se efectuaron dentro de la más grata cordialidad**

Han pasado ya las fiestas del Centenario de la consumación de nuestra Independencia Nacional. Ellas nos merecen un comentario especial no sólo por la brillantez con que han sido celebradas y de la cual ha dado ya amplia información la prensa capitalina, sino también por los beneficios prácticos que a Méjico han reportado en lo moral y en lo material y porque hemos evidenciado que actualmente el país palpita unánime en un sólo anhelo, el de su propia reconstrucción después de las cruentas luchas que lo han agitado. Por otra parte, Méjico, acaba de demostrar su cordialidad y cariño a todas las Naciones que se dignaron estar representadas en las fiestas conmemorativas de su emancipación. Los dignos representantes de los pueblos amigos, quienes fueron huéspedes de honor de la Nación Mejicana, estuvieron como en su propia casa, y para ellos fué, no sólo la cortesía protocolaria, sino el cariño franco y leal de la Sociedad Mejicana, del pueblo mejicano mejor dicho, lo cual dejará huella imperecedera en el corazón de aquellos heraldos para vincular una vez más, los pueblos que honrosamente representaban, con el nuestro, que ha querido pagar con crecida simpatía la participación en nuestros patrios festivos.

En todos los actos de la gran fiesta cívica, desde los oficiales hasta los verificados por la Sociedad Mexicana en lo particular, hubo un tinte de extrema cordialidad, de gran cariño, no sólo para las naciones de Latinoamérica, con las cuales México se considera fraternalmente unido, con lazos de sangre, sino también para todas las naciones del viejo continente que quisieron demostrar su simpatía para nuestro país, con motivo de nuestras fiestas.

Este inucitado entusiasmo, esta espléndida de que han dado muestras el pueblo y el Gobierno mexicanos para conmemorar dignamente la memoria de las más encumbradas figuras de su emancipación nacional, está diciendo con elocuencia de la paz que rei-

na en toda la República, bajo cuyos auspicios va entrando con empuje certero en una vida de franco mejoramiento, tanto en lo interior, donde el trabajo encausa la riqueza nacional por las sendas de una efectiva prosperidad, como en el exterior, donde México recobra sus nobles prestigios de nación culta y civilizada. De otra manera, si todavía el suelo mexicano estuviese perturbado por elementos de revuelta acaso nuestras fiestas centenarias no hubiesen tenido el entusiasmo y brillantez que alcanzaron, tal vez no hubiesen llegado a culminar en su magno regocijo; pero dichosamente para el país una serena confianza inundada todos los aspectos de la vida nacional, y este hecho de suyo significativo, hizo que a nuestras fiestas acudieran abrumantes multitudes de toda la República y gran número de turistas y comerciantes de los Estados Unidos del Norte, como de otros países.

Para cerrar las Fiestas del Centenario una brillante nota oficial tuvo efecto en el Palacio Nacional el 30 de septiembre próximo anterior. En él se vieron congregados alrededor del Primer Jefe de la Nación Mexicana, las Misiones Especiales de los países amigos y en este ágape cordial, el Representante del Pueblo Mexicano, hizo votos por la ventura y la felicidad de todos los pueblos y de todos los países que han concurrido a nuestras fiestas patrias. Para los dignos Representantes, el General Obregón, tuvo significativas palabras de cordialidad internacional, y entre otras cosas, dijo que aquellos Representantes habían honrado con su presencia a nuestro suelo, así como con la representación de sus países; que México los había recibido con los brazos abiertos como a huéspedes predilectos, cuya visita esperaba, ansioso de subrayar con testimonios vivos una sincera amistad; que antes de separarse, con la solemnidad que reclama la magnitud de esta hora, les rogaba a nombre del pueblo mexicano, aceptaran el cargo de transmitir

a sus Gobiernos y a los pueblos de sus países, lo que México piensa, sus propósitos de enaltecimiento por la paz y el trabajo y su gratitud y muy alta estimación por haber vinculado en la solemnidad de nuestra fecha histórica su simpatía, a la del Pueblo Mexicano. El Embajador del Brasil, Exmo. Sr. Augusto Feitosa como decano de las misiones especiales, expresó en nombre de aquéllas sus sentimientos de fervoroso cariño para México, y él se cristaliza como una joya de sinceridad en el brillante párrafo que transcribimos enseguida: "Amigos de México eran ya todos los pueblos que en esta magna ocasión lo acompañaron aquí, amigos de México éramos y somos los que aceptamos el honoroso encargo para representar aquí a nuestros Gobiernos, como no pueden dejar de serlo todos aquellos a cuyo conocimiento hayan llegado las tradiciones de su civilización y de su cultura, las fantásticas riquezas de su suelo, la fiera e indómita bravura de sus hijos, la hidalga hospitalidad de su pueblo, el valor, la belleza y las virtudes de sus mujeres".

Tal es en síntesis nuestro comentario sobre las fiestas Centenarias, en lo que toca a la convivencia cordialísima de que hizo gala nuestro país el cual fué como un grato y cálido hogar para nuestros huéspedes. El pueblo mexicano está contento de sí mismo, porque de él se llevan los representantes extranjeros un buen nombre que ha de acrecentar sus prestigios, como un fruto provechoso de sus esfuerzos, cada vez más grandes, más sinceros, por conquistar un lugar honroso entre los demás pueblos de la tierra.

Manuel Haro

Para prevenir la difteria en los niños, déles al ir y volver de la escuela, una sabrosa pastilla



Artículos en realización a precios muy bajos

**TIENDA MADRIGAL**

- |                 |                |
|-----------------|----------------|
| Lienzos         | Bordados       |
| Sweaters        | Colchas        |
| Seda Cruda      | Género de paño |
| Frazadas lana   | Cretonas       |
| Cortinas encaje | Shantung.      |

Etc. Etc. Etc.

Cerrado a las 5 p. m., 25 v. al N. de la Botica Oriental

**Cuellos alemanes de puro Lino**

A \$ 0.50

En "LA FAMA"

C. Herrero

**AMBOS MUNDOS Uribe & Pagés**

Avisamos al público que tenemos un gran surtido de CASIMIRES INGLESES EN BARATILLO. Precios muy reducidos. Magnífica oportunidad para hacerse un traje con poco dinero. No. 7

# Propiedad cerca á la casa

de don José Esquivel vale ₡ 20,000.00 la doy en ₡ 12,000.00, está en muy buen estado. — FERNANDO ASCH. — Teléfono 743. — Apartado 904. — 100 varas Sur de Cesáreo García.

## AEROGRAMAS DE AYER

WASHINGTON, 3. — Los oficiales del escuadrón japonés que están actualmente en New York encabezados por el Vicealmirante Hisaito, y entre los cuales vienen los Príncipe Stancho y Kuni, visitaron al Presidente Harding y a los Secretarios Hughes, Weeks y Denby, estando luego en Mont Vernon y en la Academia Naval.

WASHINGTON, 3. — Además del Almirante Koontz asistirán como expertos navales a la conferencia del desarme el Almirante William A. Moffett, y los capitanes William Vrocomane, Frank H. Scofield, Luke Mc Namee y Samuel I. Eryant.

LONDRES, 3. — William Mansfield, primer Vizconde de Sandhurst, nombrado gobernador de Bombay, murió.

VICTORIA B. C., 3. — Ha

sido declarada la resolución de impedir totalmente la inmigración asiática a la Columbia Británica. La Legislatura desea reservar el estado para las razas europeas solamente.

WASHINGTON, 3. — El Congreso Nacional adoptó hoy una resolución declarando el día once de noviembre, aniversario del armisticio, día de fiesta nacional. Ese día se celebrará en los Estados Unidos la conmemoración patriótica del Soldado Desconocido, para lo que se hacen preparativos.

BUDAPEST, 3. — Se anuncia que el Emperador Carlos está en viaje para el exterior de Hungría; dícese que es conducido en un cañonero para Rumania. La resolución destituyendo a Carlos se espera sea votada por la Asamblea de Hungría.

## Correas Goodyear

PARA MAQUINARIAS DE

1 — 1¼ y 1½ pulgadas

Bolaños & Ulloa

Teléfono 700 — SAN JOSE — Apartado 991

### INTERESA A TODOS LOS ESPAÑOLES

que no sean socios de la "Sociedad Española de Beneficencia"

La "Hermandad Catalana" en disolución, acordó pagar de los fondos de la misma, la cuota de entrada a todos los españoles que quieran ingresar a la "Sociedad Española de Beneficencia".

Las solicitudes deben hacerse durante el término de 60 días a partir de la fecha, a Jaime Tormo, en la tienda "Bazar Costa Rica", 15 varas al Sur de la Botica Oriental.

San José, 27 de octubre de 1921.

240

# 511

ES EL NUMERO DEL TELEFONO DEL DEPOSITO DE AZUCAR

DE

JOSE ANDRES CORONADO

## GRAN FABRICA

DE

# CALZADO

DE

## SAUMA e hijos

Especialidad en calzado a la medida

Ventas al por mayor y detal

Materiales de Zapatería

APARTADO 134

TELEFONO 408

SAN JOSE - COSTA RICA

José Cheng Apny & Co.

Almacén de Primera Clase

El más antiguo de Puntarenas

El tacón O'SULLIVAN es el más económico porque más dura  
—: No acepte otro :—

## Glaxo

LA NODRIZA DEL SIGLO XX

Acaba de recibir la BOTICA ORIENTAL

### Programa

Del concierto que dará la Banda Militar esta noche a las 20 horas en el Parque de Morazán

- 1º Italia, Marcha . . . . . Papa
- 2º El Guarany, Obertura . . . . . Gómez
- 3º a) Danza, Egipcia . . . . . Ganne
- b) Danza, Persa . . . . . Ganne
- c) Danza, de los Bohemios . . . . . Godard
- 4º Bohemia, Fantasía . . . . . Puccini
- 5º Valse Parisiense . . . . . Wesly

El Director, César A. Nieto

San José, 4 de Noviembre de 1921.

### Movimiento diario

#### Nacimientos

- Elías de Elías Salomón y Margarita Montero.
- Teresa de Francisco Grau y Carmen Canalías.
- Innominado Miranda.
- Carmen de Rubén Porras y Julia Rodríguez.
- Fernando Herrera.
- Guillermo de Roberto Castro Ureña y Josefina Alfaro López.

#### Defunciones

No hubo.

#### Pasaportes

- Reinaldo Powers, para Estados Unidos.
- Bernardo Soto López, para Panamá.
- Rubén Fernández Morúa, para Estados Unidos.
- Luis Liche, para Panamá.

### La mujer en el Hogar

La mujer en el hogar debe, manejarse correctamente, ser amable y cariñosa con su esposo y con sus hijos, procurar que todo marche bien y velar por el aseo y conservación de todos los utensilios domésticos, tratar de agradar a su esposo y nunca proporcionarle malos ratos con una o con otra cosa y mucho menos de quererlo dominar, ser afables con los sirvientes, respetar y ha-

cer que se respeten las órdenes que da el jefe de la casa y ver que sean cumplidas, evitar las discusiones que puedan tener ma-

los resultados, practicar en lo posible la religión católica de un modo verdadero sin que por eso abandonen sus queaceros.

A. & G. PECOUL

Chimistes  
23 Rue du Parc-  
Fontenay-sous-Bois  
Seine-France)

Agentes Representantes

Oduber-Boletti & Carranza

San José - Costa Rica

# Diéménal

(MANGANESO COLOIDAL)

## Específico ANTI-PALUDICO

Todos los médicos lo recomiendan  
Inyecciones absolutamente tolerables — No dolorosas  
De venta en todas las Boticas y Botiquines

Depósito:

BOTICA AMERICANA

San José - Frente al Siglo Nuevo

(Cruce de tranvías, 100 varas al N. de la Iglesia la Catedral)

IMITADA POR TODOS

# CERVEZA TRAUPE

LA REINA DE LAS MESAS

IGUALADA POR NINGUNO

TARJETAS DE LUTO  
₡ 10-00 el ciento  
—  
ESQUELAS MORTUORIAS  
Desde ₡ 22.50 hasta ₡ 50.00 el 100 ya impresas



Imprenta

MARIA v. de LINES

San José, Costa Rica

Apartado 101  
Teléfono 255